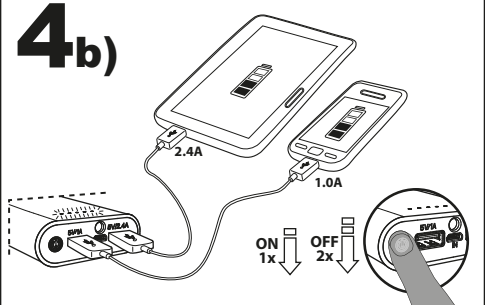
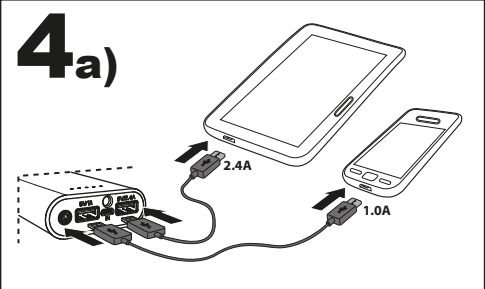
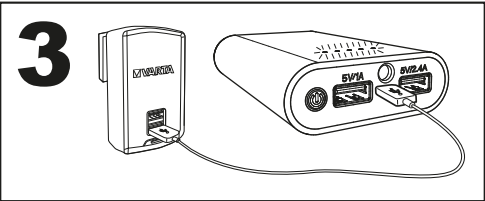
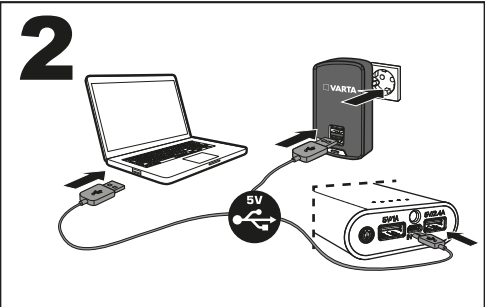
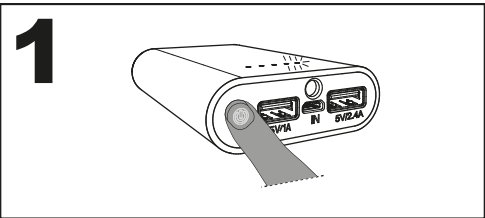
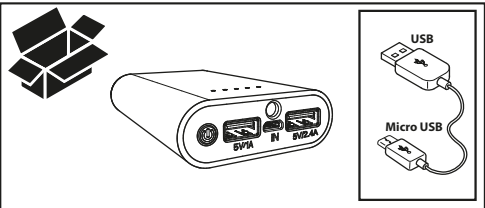


BG

Безопасност

В случай на повреда / неизправност, свържете се с търговеца на VARTA.

Зареждане на мобилната батерия

Фиг. 1:

Бутон за проверка на състоянието на зареждане. Показание за състоянието на зареждане от 100% (четирите сини LED светодиода светят) до 25% (само един син LED светодиод свети - препоръчва се зареждане!).

Фиг. 2:

Свържете мобилната батерия към стандартен USB порт, напр. лаптоп, USB електрозахранване (VARTA Plug 57957). Времето на зареждане зависи от променливия ток (напр. >1000mA~9-13ч).

Фиг. 3:

светодиодите премигват: Мобилната батерия се зарежда. светодиодът свети: зареждането е приключено.

Как да се използва мобилната батерия

Фиг. 4:

4a. Включете мобилното устройство в мобилната батерия. В зависимост от типа на уреда е необходимо включване/изключване.

1) Защита на околната среда

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

CZ

Bezpečnost

V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Dobíjení nabíječky Powerpack

Obrazek 1:

Tlačítko kontroly stavu nabití. Zobrazení stavu nabití 100 % (svítí čtyři modré LED) až na 25 % (svítí pouze jedna modrá LED – je doporučeno nabití!)

Obrazek 2:

Připojte nabíječku Powerpack ke standardnímu portu USB, např. u notebooku Laptop, nebo k nabíječce USB (VARTA Plug 57957). Doba nabíjení závisí na nabíjecím proudu (např. >1000 mA ~9-13 h).

Obrazek 3:

LED bliká: Nabíječka Powerpack se dobíjí. LED svítí: nabíjení je ukončeno,

Použití nabíječky Powerpack

Obrazek 4:

4a. Připojte mobilní zařízení k nabíječce Powerpack. 4b. Podle typu zařízení je nutné zapnutí/vypnutí.

1) Ekologie

Předcházejte ekologickým a zdravotním problémům způsobeným nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem nelze likvidovat do netříděného komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat či jiným způsobem využít. Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se laskavě obraťte na příslušný úřad.

D

Sicherheit

Bei Schäden/Störungen VARTA- Händler kontaktieren.

Aufladen des Powerpacks

Bild 1:

Druckknopf zur Prüfung des Ladezustandes. Ladezustands-Anzeige von 100% (die 4 blauen LED leuchten) bis zu 25% (nur eine blaue LED leuchtet - Nachladen empfohlen!).

Bild 2:

Powerpack an eine Standard USB-Buchse anschließen, wie z.B. Computer, USB Netzteile (VARTA Plug 57957). Ladezeiten abhängig vom Ladestrom (z.B. >1000mA~9-13h).

Bild 3:

LED blinkt: Powerpack wird aufgeladen. LED leuchtet: Aufladung beendet.

Verwenden des Powerpacks

Bild 4:

a) Mobiles Gerät mit Powerpack verbinden. b) Je nach Gerätetyp ist ein Ein-/ Ausschalten notwendig.

1) Umweltschutz

Zur Vermeidung von Umwelt-und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

DK

Sikkerhed

Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl.

Opladning af Powerpack

Fig.1:

Trykknep til test af opladningsstatus. Visning af ladetilstand på 100% (fire blå

LED'er lyser) ned til 25% (kun én blå LED lyser - opladning anbefales!)

Fig. 2:

Slut Powerpack til en almindelig USB-port, f.eks. en bærbar computer eller en USB-strømforsyning (VARTA-stik 57957). Ladetiderne afhænger af ladestrømmen (f.eks. >1000mA~9-13h).

Fig. 3:

LED blinker: Powerpack oplader. LED lyser: Opladning afsluttet.

Sådan bruges Powerpack

Fig. 4:

4a. Slut den mobile enhed til Powerpack. 4b. Afhængigt af enhedstypen kan det være nødvendigt at tænde/slukke.

1) Miljøbeskyttelse

For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller oparbejdning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

E

Seguridad

En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Cargar el Powerpack

Imagen 1:

Botón para comprobar el estado de carga. Indicación del estado de carga de 100 % (se iluminan los cuatro LED azules) hasta 25 % (solo se ilumina un LED azul; en ese caso se recomienda la carga).

Imagen 2:

Conecte el Powerpack a un puerto USB estándar, p. ej. ordenador portátil , alimentación vía USB (conector VARTA 57957). Los tiempos de carga dependen de la corriente de carga (p. ej., >1000 mA ~9-13 h).

Imagen 3:

El LED parpadea: El Powerpack se está cargando. El LED encendido: carga finalizada.

Cómo usar el Powerpack

Imagen 4:

4a. Enchufe el dispositivo móvil al Powerpack. 4b. Según el tipo de dispositivo, puede ser necesario encender/ apagar.

1) Protección del Medio Ambiente

Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, diríjase a la autoridad competente.

F

Sécurité

Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défauts.

Charge du chargeur Power Pack

Illustration 1:

Bouton de contrôle de l'état de charge. Affichage de l'état de charge de 100 % (quatre LED bleues allumées) à 25 % (une seule LED bleue allumée - il est recommandé de charger !)

Illustration 2:

Raccorder le chargeur Power Pack à une prise femelle USB standard, par ex. ordinateur portable, prise secteur USB (VARTA Plug 57957). Les temps de charge dépendent du courant de charge (ex: >1000 mA ~9-13h).

Illustration 3:

Diode clignote: le chargeur Power Pack est en cours de charge. Diode allumée: charge terminée.

Utilisation du chargeur Power Pack

Illustration 4:

4a. Connecter l'appareil mobile au chargeur Power Pack. 4b. Selon le type d'appareil, un cycle Marche/Arrêt s'avère nécessaire.

1) Protection de l'environnement

Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé par des substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils qui sont identifiés avec ce symbole ne doivent pas être éliminés dans les déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables respectives.

FIN

Turvallisuus

Vaurioiden/ virheiden ilmetessä ota yhteys VARTA-jälleenmyyjään.

Powerpackin lataaminen

Kuva 1:

Varaustilan tarkistuspainike. Varaustilan näyttö 100 %:sta (neljä sinistä LEDiä palaa) 25 %iin (vain yksi sininen LED palaa: latausta suositellaan!)

Kuva 2:

Liitä Powerpack esim. kannettavan tietokoneen tai USB-laturin (VARTA Plug 57957) USB-liittimeen. Latausajat riippuvat latausvirrasta (esim. >1000 mA~9-13 h).

Kuva 3:

LED vilkkuu: Powerpackin lataus on käynnissä. LED palaa: lataus päättynyt.

Näin käytät Powerpackia

Kuva 4:

4a. Liitä mobiililaitte Powerpackiin.

4b. Laitetyypistä riippuen päällä / pois päältä tarvitaan.

1) Ympäristönsuojelu

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi täällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee käyttää uudelleen tai kierrättää. Kysy lisätietoja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta.

GB

Safety

In case of damages/failure contact a VARTA dealer.

Charging the Powerpack

Fig. 1:

Push button to check the charging status. Charging status display of 100% (four blue LED's glowing) down to 25% (only one blue LED on - charging is recommended!)

Fig. 2:

Connect Powerpack to a standard USB port, e.g. Laptop, USB Power Supply (VARTA Plug 57957). Charging times depend on charging current (e.g. >1000mA~9-13h).

Fig. 3:

LED flashes: Powerpack is charging. LED's glows: charging finished.

How to use the Powerpack

Fig. 4:

4a. Plug mobile device into Powerpack. b) Depending on the device type it is an on / off necessary.

1) Environmental Protection

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled. For further information on recycling please contact your local city council.

GR

Ασφάλεια

Σε περίπτωση ζημίας/βλάβης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της VARTA.

Φορτίζοντας το Powerpack

Εικόνα 1:

Πατήστε το κουμπί για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης. Ένδειξη κατάστασης φόρτισης από 100% (οι 4 μπλε LED's ανάβουν) έως το 25% (μόνον 1 μπλε LED ανάβει - συνιστάται φόρτιση!)

Εικόνα 2:

Συνδέστε το Powerpack σε μία τυπική θύρα USB, π.χ.σε φορητό υπολογιστή, τροφοδοτικό USB (VARTA Plug 57957). Οι χρόνοι φόρτισης εξαρτώνται από το ρεύμα φόρτισης (π.χ. >1000mA ~9-13ώρες).

Εικόνα 3:

Το LED αναβοσβήνει: το Powerpack φορτίζεται. Το LED ανάβει: η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.

Χρήση του Powerpack

Εικόνα 4:

4a. Συνδέστε την κινητή συσκευή στο Powerpack. Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής μπορεί να χρειάζεται μία ενεργοποίηση / απενεργοποίηση.

1) Προστασία του περιβάλλοντος

Προς αποφυγή πρόκλησης ενδεχόμενων προβλημάτων για το περιβάλλον και την υγεία από επικίνδυνες ουσίες που υπάρχουν σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές που φέρουν το σύμβολο αυτό δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το θέμα της ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην εκάστοτε αρμόδια αρχή.

H

Biztonság

Károsodás/zavar esetén forduljon egy VARTA-kereskedőhöz.

A Powerpack feltöltése

1. kép:

Nyomógomb a töltöttségi lekérdezéséhez. Töltöttségi szint kijelzése 100%-tól (négy kék LED világít) 25%-ig (csak egy kék LED világít - töltés ajánlott!)

2. kép:

Csatlakoztassa a Powerpacket egy standard USB-porthoz, pl. laptop, USB-tápegység (VARTA Plug 57957). A töltési idő a töltéshez használt áram függvénye (pl. >1000mA~9-13h).

3. kép:

ha a LED villog: a Powerpack töltése folyamatban. ha a LED világít: a töltés befejeződött.

A Powerpack használata

4. kép:

4a. Csatlakoztassa a mobil eszközt a Powerpackhez. 4b. Készülékütpustól függően szükségés lehet egy ki-bekapcsolás.

1) Környezetvédelem

Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségkárosodás elkerülése érdekében az ezzel a jelzéssel ellátott készülékeket nem szabad hagyományos úton a háztartási hulladékbá helyezni, hanem újra fel kell használni, illetve hasznosítani kell. Az újrahaznosítással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi illetékes hatósághoz.

HR

Signornost

U slučaju oštećenja/smetnji obratite se prodavaču proizvoda VARTA.

Punjenje Powerpacka

Slika 1:

Tipka za provjeru stanja punjenja. Prikaz statusa punjenja od 100% (svijetle četiri plave LED diode) do 25% (uključena je samo jedna plava LED dioda – preporučuje se punjenje!)

Slika 2:

Spojite Powerpack na standardni USB ulaz, primjerice, na prijenosnom računalu, USB napajanje (priključak VARTA 57957). Vrijeme punjenja ovisi o jakosti struje punjenja (npr. >1000 mA~9-13h).

Slika 3:

LED trepće: Powerpack se puni. LED svijetli: punjenje završeno.

Kako se upotrebljava Powerpack

Slika 4:

4a. Priključite mobilni uređaj u Powerpack. 4b. Ovisno o vrsti uređaja potrebno je za uključivanje/isključivanje.

1) Zaštita okoliša

Kako bi se sprječilo ugrožavanje zdravlja ili okoliša opasnim tvarima koje luče električni i eletronički uređaji, te uređaje - označene ovim simbolom - nije dopušteno bacati u kućni otpad, nego ih je potrebno preraditi za ponovnu uporabu ili reciklirati. Više informacija o temi recikliranja možete dobiti od lokalnih nadležnih organa.

I

Sicurezza

In caso di danni/malfunzionamenti contattare il rivenditore VARTA.

Caricamento del Powerpack

Fig. 1:

Tasto per verificare il livello di carica. Visualizzazione stato di carica dal 100% (quattro LED blu accesi) fino al 25% (un solo LED blu acceso: si consiglia la ricarica)

Fig. 2:

Collegare Powerpack a una presa USB standard, es. laptop, alimentatore USB (VARTA Plug 57957). I tempi di ricarica variano in base alla corrente di carica (es. >1000 mA: ~ 9-13 h).

Fig. 3:

LED lampeggiante: Caricamento in corso di Powerpack. LED acceso: carica completata.

Come utilizzare Powerpack

Fig. 4:

4a. Collegare il dispositivo mobile a Powerpack. A seconda del tipo di dispositivo utilizzato, è necessario l'accensione o lo spegnimento.

1) Protezione dell'ambiente

Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

KZ

Қауіпсіздік

Зақымдар/ ақаулық болса VARTA дилеріне хабарласыңыз.

Қуат блогын зарядтау

1-сур.:

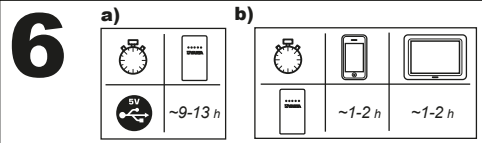
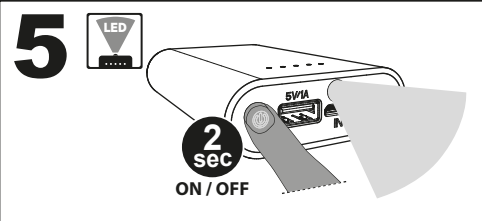
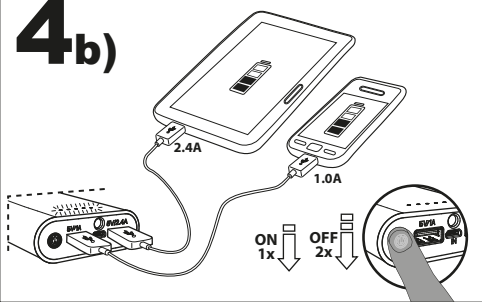
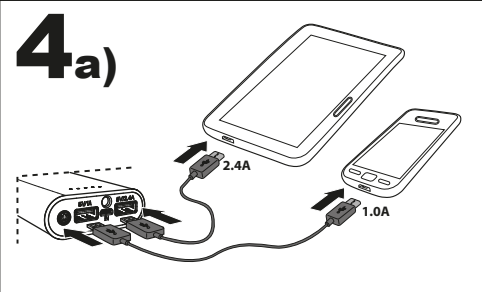
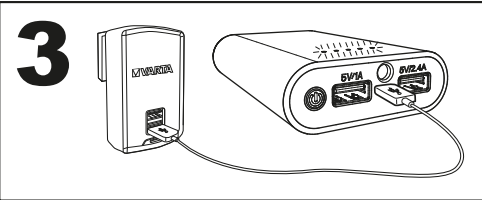
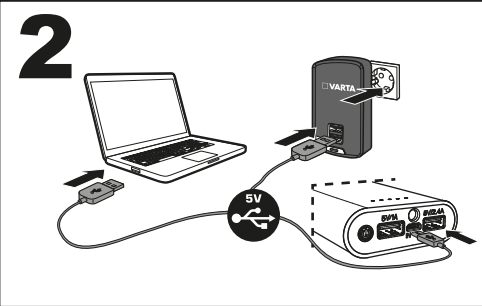
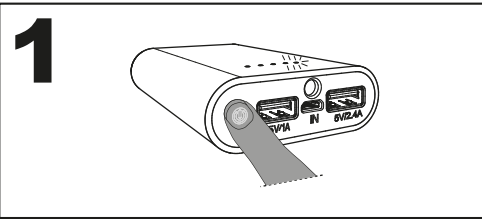
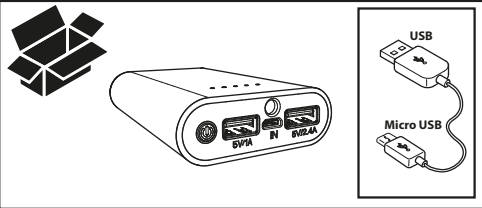
Зарядтау күйін тексеру үшін түймені басыңыз. 100%-дан 25%-ға дейін заряд деңгейі (төрт индикатордың көк түспен жаныу) дисплейде көрсетіледі (бір ғана индикатордың көк түспен жаныу - зарядтауды қажет еткенін көрсетеді).

2-сур.:

Қуат блогын стандартты USB портына қосыңыз, мысалы, ноутбук, USB қуат беру құралы (VARTA ұяшығы 57957). Зарядтау уақыттары зарядтау тоғына тәуелді (мысалы, >1000 mA~9-13 сағ).

3-сур.:

СҚ



N

Sikkerhet
Kontakt en VARTA-forhandler ved skader/feil.

Lade Powerpack
III.1:
Trykknapp for å kontrollere ladetilstanden. Visning av ladestatus fra 100 % (fire blå LED-er lyser) og ned til 25 % (kun én blå LED lyser – lading anbefales!)

III.2:
Koble Powerpack til en vanlig USB-port, f.eks. laptop, USB-nettdel (VARTA-plugg 57957). Ladetid avhenger av ladestrøm (f.eks. >1000 mA = 9-13 timer).

III.3:
LED blinker: Powerpack lades.
LED lyser: Oppladingen er avsluttet.

Slik bruker du Powerpack
III.4:
4a. Koble den mobile enheten til Powerpack.
Må slås på/av, avhengig av type enhet.

1) Miljøvern
For å unngå miljø- og helseproblemer som følge av farlige stoffer som finnes i elektriske og elektroniske apparater, skal apparater som er merket med dette symbolet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men gjenvinnes eller brukes på nytt. Du kan få mer informasjon om gjenvinning på miljøstasjonen i kommunen der du bor.

NL

Veiligheid
Bij schade/ storingen contact opnemen met de VARTA dealer.

Het Powerpack opladen
Afb. 1:
Druktoets voor de controle van de oplaadstatus. De laadstatus daalt van 100% (vier brandende blauwe leds) tot 25% (slechts een blauwe led aan - opladen wordt geadviseerd!)

Afb. 2:
Sluit het Powerpack aan op een standaard usb-poort, bijv. laptop, usb-voedingsadapter (VARTA Plug 57957). Laadtijden zijn afhankelijk van de laadstroom (bijv. >1000 mA: ca. 9-13 u).

Afb. 3:
LED knippert: Powerpack laadt op.
LED brandt: het opladen is beëindigd.

Gebruik van het Powerpack
Afb. 4:
4a. Steek de stekker van het mobiele apparaat in het Powerpack.
Afhankelijk van het apparaatype is in-/uitschakelen vereist.

1) Milieubescherming
Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektro- en elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled. Voor meer informatie over het thema recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

P

Segurança
Em caso de danos/avarias, contatar o distribuidor VARTA.

Carregar o Powerpack
Figura 1:
Botão de pressão para verificar estado da carga. Indicação do estado da carga desde 100% (quatro LED azuis acesos) a 25% (apenas um LED azul aceso – recomenda-se recarregar!)

Figura 2:
Ligue o Powerpack a uma porta USB standard, por ex. computador portátil, fonte de alimentação USB (Carregador VARTA 57957). Os tempos de carga dependem da corrente de carga (p.ex. >1000mA~9-13h).

Figura 3:
LED a piscar: o Powerpack está a carregar.
LED aceso: carregamento terminou.

Como utilizar o Powerpack
Figura 4:
4a. Ligue o dispositivo móvel ao Powerpack.
4b. Consoante o tipo de equipamento será necessário um Ligar / Desligar.

1) Proteção do ambiente
Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrônicos, os equipamentos identificados com este símbolo não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico não separado, devendo ser reencaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, contate os serviços municipalizados.

PL

Bezpieczeństwo
W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

Ładowanie Powerpacka
Rysunek 1:
Przycisk do sprawdzania poziomu naładowania. Sygnalizacja stanu naładowania 100% (świecą cztery niebieskie LED), 25% (świeci tylko jedna niebieska LED – zalecane naładowanie!)

Rysunek 2:
Podłączyć Powerpack do standardowego portu USB, np. w laptopie, zasilaczu

USB (VARTA Plug 57957). Czas ładowania zależy od prądu ładowania (np. >1000 mA~9-13 godz.).

Rysunek 3:
Dioda LED miga: trwa ładowanie Powerpacka.
Dioda LED świeci: ładowanie zakończono.

Jak korzystać z zasilacza Powerpack
Rysunek 4:
4a. Podłączyć urządzenie mobilne do Powerpacka.
W zależności od typu rzadzenia wymagane jest jego włączenie lub wyłączenie.

1) Chroń środowisko naturalne.
Zużyte produkty elektroniczne należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Szczegółowych informacji na ten temat udziela np. Urząd Gminy i Zakłady Gospodarki Komunalnej.

RO

Siguranță
În caz de deteriorări/defecțiuni contactați comerciantul pentru produse VARTA.

Încărcarea stației de alimentare Powerpack
Fig. 1:
Buton pentru verificarea stării de încărcare. Afișarea stării de încărcare de 100% (patru LED-uri albastre aprinse) la 25% (un singur LED aprins - se recomandă încărcarea)

Fig. 2:
Conectați stația Powerpack la un port USB standard, de ex. laptop, sursă de alimentare USB (încărcător VARTA Plug 57957). Timpul de încărcare depinde de curentul de încărcare (de ex. >1000 mA ~9-13h).

Fig. 3:
LED-ul clipește: stația Powerpack se încarcă.
LED-ul este aprins verde: încărcare finalizată.

Utilizarea stației de alimentare Powerpack
Fig. 4:
4a. Conectați dispozitivul mobil la Powerpack.
4b. În funcție de tipul aparatului, este necesară conectarea / deconectarea.

1) Protecția mediului
Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din aparatele electrice și electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoiul menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să va adresați autorităților competente în acest sens.

RUS

Меры предосторожности
При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.

Для того чтобы зарядить внешний аккумулятор Powerpack
Рис. 1:
Кнопка для контроля уровня зарядки.
Индикация уровня заряда от 25% заряда (горит один синий светодиод - требуется зарядка!) до 100% (горят 4 синих светодиода)

Рис. 2:
Подключите Powerpack к стандартному порту USB), например, к разъему электропитания USB ноутбука (разъем VARTA 57957). Время зарядки зависит от зарядного тока (например, >1000mA~9-13ч).

Рис. 3:
Светодиод мигает: выполняется зарядка Powerpack.
Свечение светодиода: процесс зарядки завершен.

Как пользоваться устройством Powerpack
Рис. 4:
4a. Подключите к аккумулятору Powerpack мобильное устройство.
4b. Требуется включение/выключение в зависимости от типа устройства.

1) Экологическая безопасность
С целью предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека опасных веществ, которые содержатся в электрических и электронных устройствах, запрещено выбрасывать устройства, обозначенные этим символом, вместе с несортированным бытовым мусором. Такие устройства подлежат вторичной переработке или утилизации. Для получения дополнительной информации по вопросам переработки для последующего использования обращайтесь в соответствующую службу.

S

Säkerhet
Kontakta VARTA- återförsäljaren vid skador/störningar.

Ladda ditt Powerpack
Bild 1:
Tryckknapp för kontroll av laddningstillståndet.
Laddningsstatus visas från 100 % (fyra blåa lampor lyser) ner till 25 % (endast en blå lampa lyser, laddning rekommenderas!)

Bild 2:
Anslut ditt Powerpack till en vanlig USB-port, t.ex. på en laptop eller USB-laddare (VARTA Plug 57957). Laddningstiden är beroende av laddströmmen (t.ex. >1000 mA – 9–13 h).

Bild 3:
Lysdioden blinkar: Powerpack laddas.
Lysdioden lyser: Laddningen är avslutad.

Så här använder du Powerpack

Bild 4:
4a. Anslut den mobila enheten till ditt Powerpack.
Du måste ev. slå på/av, beroende på enhet.

1) Miljöskydd
För att undvika miljö- och hälsoproblem pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater får apparater som är märkta med den här symbolen inte slängas i osorterade hushållsopor, utan måste återanvändas eller återvinnas. För mer information om återvinning, var god vänd dig till ansvarig myndighet.

SRB/MNE

Sigurnost
U slučaju oštećenja/smetnje kontaktirati prodavca proizvoda VARTA.

Punjenje Powerpack-a
Slika 1:
Dugme za proveru statusa punjenja. Prikaz statusa punjenja od 100% (četiri plave LED lampice sijaju) do 25% (samo jedna plava LED lampica sija – preporučuje se punjenje!)

Slika 2:
Priključite Powerpack na standardni USB port, npr. laptopa, USB napajanja (VARTA utikač 57957). Vreme punjenja zavisi od jačine struje (npr. >1000 mA~9-13 h).

Slika 3:
LED treperi: Powerpack se puni.
LED svetli: punjenje završeno.

Kako koristiti Powerpack
Slika 4:
4a. Utaknite mobilni uređaj u Powerpack.
4b. Zavisno od tipa uređaja potrebno je uključivanje/isključivanje.

1) Zaštita životne okoline
Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već oni moraju da budu reciklirani. Za ostale informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

SK

Bezpečnosť
Pri poškodení alebo poruchách kontaktujte predajcu VARTA.

Nabíjanie nabíjacieho modulu Powerpack
Obrázok 1:
Tlačidlo na kontrolu stavu nabitia.
Zobrazenie stavu nabíjania od 100 % (svietia štyri modré diódy) do 25 % (svieti len jedna modrá dióda – odporúča sa nabitie!)

Obrázok 2:
Pripojte modul Powerpack k štandardnému portu USB, napr. notebooku, nabíjačke USB (VARTA Plug 57957). Doba nabíjania závisí od nabíjacieho prúdu (napr. >1000 mA ~9-13 hod.).

Obrázok 3:
LED kontrolka bliká: Modul Powerpack sa nabíja.
LED kontrolka svieti: nabíjanie ukončené,

Ako modul Powerpack používať
Obrázok 4:
a) K modulu Powerpack pripojte mobilné zariadenie.
b) Podľa typu zariadenia je nutné zapnutie/vypnutie.

1) Ochrana životného prostredia
Z dôvodu zabránenia ekologickým a zdravotným problémom vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických prístrojoch, prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, nesmú byť likvidované spolu s netriedeným domovým odpadom, ale musia byť opätovne použité alebo zhodnotené. Pre ďalšie informácie k téme recyklácie sa, prosím, obráťte na príslušný úrad.

SLO

Varnost
Pri škodi/motnjah se obrnite na trgovca VARTA.

Polnjenje kompleta Powerpack
Slika 1:
Gumb za preverjanje stanja polnosti. Prikaz stanja napolnjenosti od 100 % (svetijo štiri modre LED-diode) do 25 % (sveti zgolj ena modra LED-dioda – priporočamo polnjenje!)

Slika 2:
Povežite komplet Powerpack s standardnim izhodom USB, npr. prenosnik, USB omrežni polnilec (VARTA Plug 57957). Čas polnjenja je odvisen od polnilnega toka (npr. >1000 mA – 9-13 h).

Slika 3:
LED-lučka utripa: komplet Powerpack se polni.
LED-lučka sveti: polnjenje je končano.

Uporaba kompleta Powerpack
Slika 4:
4a. Prenosno napravo vključite v komplet Powerpack.
4b. Glede na vrsto naprave je potreben vklop/izklop.

1) Varstvo okolja
Za preprečitev težav z okoljem in zdravjem zaradi nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali reciklirati. Za nadaljnje informacije o recikliranju se obrnite na pristojni urad.

TR

Güvenlik
Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

Güç kaynağının şarj edilmesi
Resim 1:
Şarj durumu kontrol düğmesi. Şarj durum ekranı %100 iken 4 mavi LED yanar, %25'e indiğinde ise 1 mavi LED yanar (şarj etmeniz önerilir)

Resim 2:
Güç kaynağını standart bir USB portuna bağlayınız, örn. Laptop, USB güç beslemesi (VARTA Plug 57957). Şarj süreleri şarj akımına bağlıdır (örn. >1000mA~9-13h).

Resim 3:
LED ışığı yanıp sönüyor ise: Güç kaynağı şarj ediliyor.
LED ışığı yanıyor ise: Şarj işlemi sona erdi.

Güç kaynağı nasıl kullanılır?
Resim 4: 4a. Mobil cihazı güç kaynağına bağlayınız.
Cihaz tipine bağlı olarak açıp kapatmak gerekebilir

1) Çevre koruma
Elektrikli ve elektronik cihazlarda bulunan tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarının önlenmesi doğrultusunda, bu simge ile işaretlenmiş cihazlar atık olarak değil, evsel atık ile birlikte yok edilmemelidir ve yeniden kullanılmalı veya işlenmelidir. Geri dönüşüm konusunda ek bilgiler için yetkili kurumlara başvurun.

UA

Безпека
При виявленні пошкодженн чи дефектів слід звернутися до дилера компанії VARTA.

Заряджання акумулятора
Мал. 1:
Кнопка для перевірки рівня зарядки. Індикація стану заряду від 25 % (світяться лише один синій світлодіод - рекомендовано підзарядити!) до 100 % (світяться чотири сині світлодіоди)

Мал. 2:
Підключіть акумулятор до стандартного порту USB, наприклад, ноутбук, блок живлення USB (VARTA Plug 57957). Тривалість заряджання залежить від струму заряду (напр., >1000mA~9-13год).

Мал. 3:
Світлодіод миготить: акумулятор заряджається.
Світлодіод світиться: процес зарядки завершено.

Як використовувати акумулятор
Мал. 4:
3a. Підключіть мобільний пристрій до акумулятора.
Автоматичне вимкнення/вимикання в залежності від типу пристрою.

1) Екологічна безпека
З метою запобігання негативному впливу на довкілля та здоров'я людини небезпечних речовин, що містяться у електричних та електронних пристроях, заборонено викидати пристрої, позначені цим символом, разом із несортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають вторинній переробці або утилізації. Для отримання додаткової інформації з питань переробки для подальшого використання звертайтеся до відповідної служби.

AR

السلامة
في حالة وجود أضرار أو اختلالات فيرجى الاتصال بموزع VARTA.

شحن وحدة القدرة
صورة 1:
الزر الانضغاطي لفحص حالة الشحن.
بيان حالة الشحن عندما تكون نسبة الشحن 100% (تضيء أربع لمبات LED زرقاء) حتى 25% (تضيء لمبة LED واحدة - يوصى بالشحن !)

صورة 2:
2a. قم بتوصيل وحدة القدرة بمنفذ USB قياسي ،
على سبيل المثال كمبيوتر محمول، وحدة إمداد بالقدرة USB (قابس 57957 VARTA).
تعتمد فترات الشحن على تيار الشحن(على سبيل المثال<1000 مللي أمبير~9-13 ساعات).

صورة 3:
أ) الداود الضوئي يوم : جاري شحن وحدة القدرة.
ب) مصباح LED يضيء = انتهاء الشحن.

كيفية استخدام وحدة القدرة
صورة 4:
4a. أدخل قابس الجهاز الجوال في وحدة القدرة.
تبعاً لنوع الجهاز قد يلزم التشغيل / الإيقاف

حماية البيئة
لتجنب المشاكل البيئية والصحية التي تسببها المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة، المشار إليها بهذا الرمز، من خلال النفايات المنزلية التي لم يتم فرزها، بل يتعين إعادة استخدامها أو إعادة تصنيعها .
لمزيد من المعلومات حول موضوع إعادة التصنيع، يرجى الاتصال بالجهة المختصة".